

전통 장류 수출가이드 핸드북

(고추장, 간장, 된장)

CE L RED PEPPER PASTE L SOYBEAN PASTE L SOY SAUCE L RED PEPPER PASTE L SOYBEAN PASTE, SOY SAUC

醬

[paste]

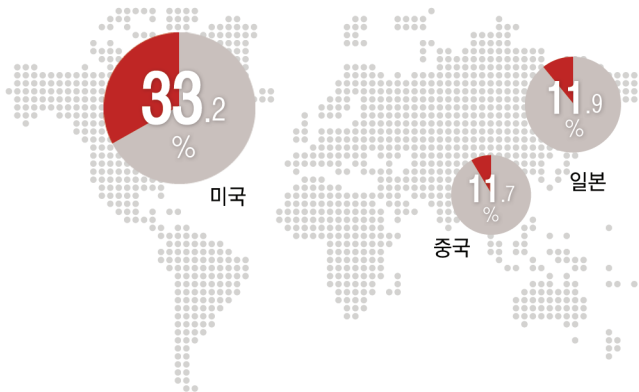


한국농수산식품유통공사의
'디지털 수출핸드북 제작사업'에서 제작한 핸드북으로
QR코드를 통해 모바일 홈페이지와 연동됩니다.

전통장류는 어디로 수출될까요?

전 세계로 뻗어나가고 있는 우리 전통장류는 특히 미국, 일본, 중국, 러시아, 호주, 캐나다를 중심으로 수출이 활발하게 이루어지고 있습니다.

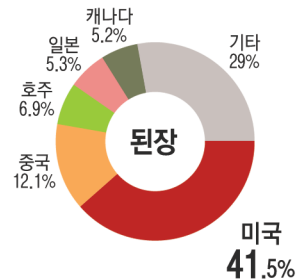
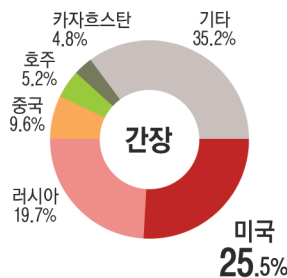
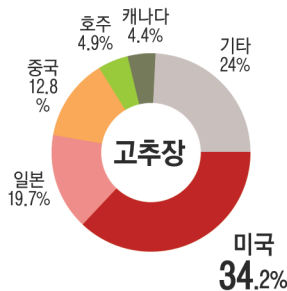
(단위: 천달러)



미국	16,391
일본	5,880
중국	5,770
러시아	3,267
호주	2,615
캐나다	2,143
필리핀	1,464
카자흐스탄	1,017
베트남	824
영국	736

📍 전통장류 종류별 수출비중 (조사기준일: 2013년 12월)

고추장, 간장, 된장 이렇게 크게 세가지로 분류되는 전통장은 제품별로 많이 수출되는 국가에 차이를 보입니다.

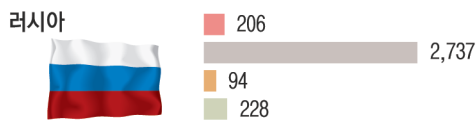
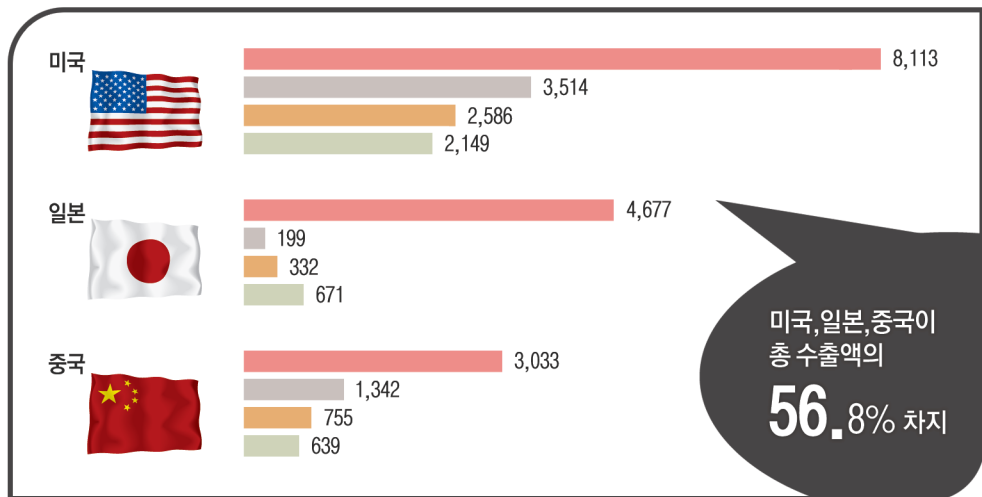


국가별로 어떤 전통장류가 많이 수출될까요?

대체로 고추장이 많이 수출되고 있지만, 국가별 한인규모나 식문화에 따라 주로 수입하는 전통장류가 다릅니다.

■ 고추장 ■ 간장 ■ 된장 ■ 기타장류

(단위: 천달러)



한국에서 수출절차는?

전통장 수출은 계약부터 수출신고까지 총 6단계로 이루어집니다.

1 수출계약

- 계약서
- 상업송장 (C/I)



2 서류발급

- 대한상공회의소 (원산지증명서)
- 식약처 (위생증명서, 자유판매증명서, 분석증명서)
- 자체준비 (제조공정도)



3 관세사 / 포워딩 업체선정

- 관세사 (수출신고필증)
- 포워딩업체 (선적스케줄)



4 적재 / 출항

- 선하증권 (B/L)



5 바이어 서류전달

- 통관필요서류
- 선하증권 (B/L)
- 포장명세서 (P/L)
- 상업송장 (C/I)
- 선적통지서



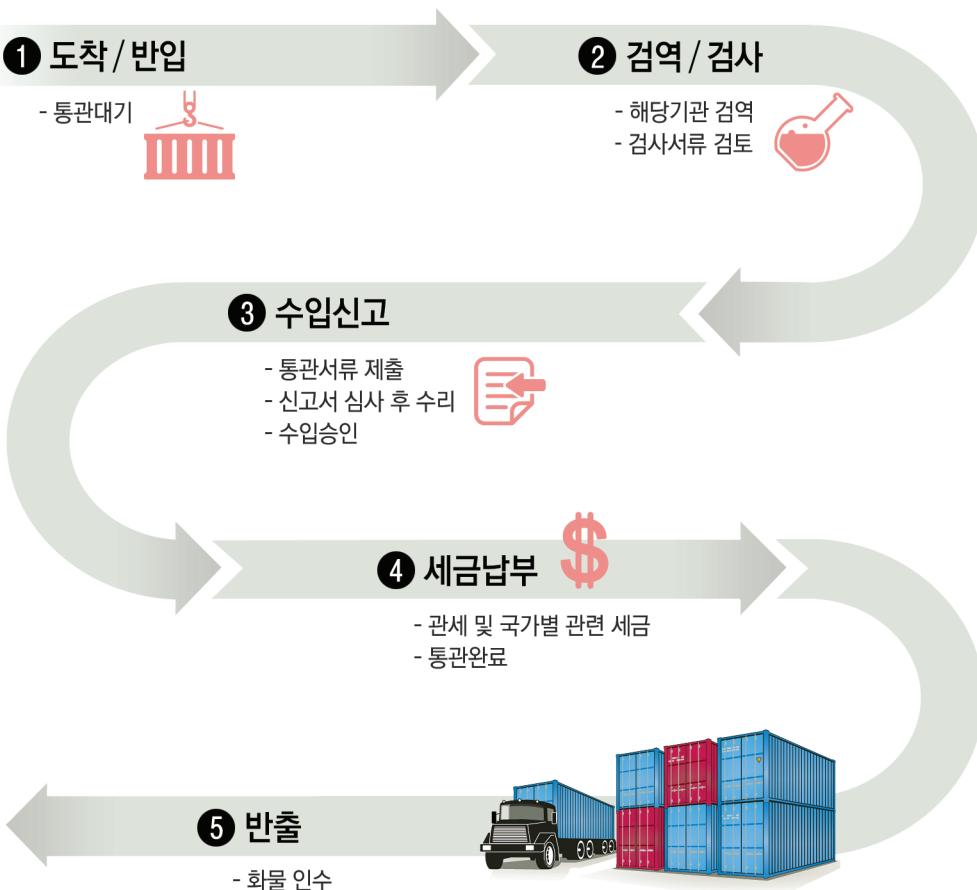
6 수출신고

- 국세청 (수출과)



현지에서 수입절차는?

외국의 장류 수입은 기본적으로 현지 도착에서 반출까지 5단계로 이루어집니다.
국가별로 제출 서류와 절차에 차이가 있으니 KEY POINT를 꼭 확인해주세요.



KEY POINT



- **사전수입신고** 를 하면 반입후 신고필증이 빠르게 교부됩니다!



- 해당기관에서 **위생허가서** 를 받아야 합니다! (반입 > 반입 현장검사(무작위) > 위생허가증)



- **식품 사전신고** 가 필요합니다! (식품수입 사전신고 > 출항/항만 도착)

※ 전통장류의 첨가물 (예: 소르빈산 등)로 인하여 현지에서 수입이 거부되는 사례가 있으니, 수출 전 반드시 현지 규정을 확인하시기 바랍니다.

꼭 알아두어야 할 무역서식 !

계약 당사자간, 또는 관련 기관과의 업무 진행에 필요한 대표적인 무역 서식입니다.

견적송장
(Proforma Invoice, Purchase order)

- COMMODITY :
- QUANTITY :
- PACKING & MARKING :
- AMOUNT :
- PAYMENT :

ABC Ltd.
President : Mr. Kim

협상단계에서 바이어에게 자세한
협의물품에 대한 가격, 결제조건,
운송사항을 표시한 견적

물품매도 확약서
(Offer Sheet)

Items No.	Commodity & Description	Unit	Quantity	Amount

- Origin :
- Packing :
- Shipment :
- Shipping port :

ABC Ltd.
President : Mr. Kim

매매 당사자가 물품의 명세 및 가격
조건을 주 내용으로 하여 매입 및
매도의사를 문서로 발행한 물품공급
에 관한 확약서

상업송장
(Commercial Invoice)

COMMERCIAL INVOICE	
Shipper/Seller	Invoice No. and date L/C No. and date
Consignee	Buyer (if other than consignee)
Departure date	Other references

ABC Ltd.
President : Mr. Kim

거래물품의 주요사항을 기재한 문서
로, 대금청구서의 역할과 바이어
에게는 과세의 증명자료로 활용

포장명세서
(Packing List)

PACKING LIST	
Seller	Invoice No. and date
Consignee	Buyer
Notify Party	Other references
Departure date	
Vessel/flight	From
To	

ABC Ltd.
President : Mr. Kim

포장단위별 내용물 목록으로, 주의할
것은 상업송장과 동일하게 물품명세
및 규격단위를 기재하여야 함

선하증권
(Bill of Lading)

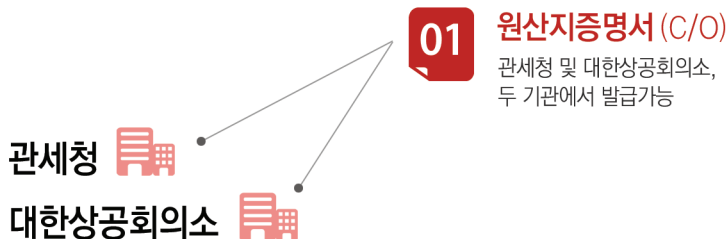
Shipper/Exporter		B/L No.
Consignee		
Notify Party		
Pre-Carrage by	Place of Receipt	
Ocean Vessel	Ocean Vessel	Flag

ABC Ltd.
President : Mr. Kim

물품을 지정된 목적지까지 운송하여
증권의 소지인에게 인도한다는 것을
약속한 증권

꼭 알아두어야 할 증명서와 발급기관!

수출시 제품과 기업을 증명하는 문서를 제공하기 위해 필요한 증명서와 발급기관을 미리 파악해 준비해 두시는 것이 좋습니다.



식품의약품 안전처

-
- 02 위생증명서 (Health Certificate)**
식품위생법령에 따라 적합하게 제조, 생산, 관리, 유통되고 있는 제품임을 증명
- 03 자유판매증명서 (Certificate of Free Sales)**
수출용으로 생산되고 있는 제품임을 증명
- 04 분석증명서 (Certificate of Analysis)**
식품위생법령에 따라 기준 및 규격에 적합하게 제조된 제품임을 증명
- 05 제조증명서 (Certificate of Manufacture)**
식품위생법령에 보고한 내용대로 제조되고 있는 제품임을 증명

미국의 수입절차는?

미국은 각 주(州)정부에서 주류판매면허를 발급하고 있으므로 주의하시기 바랍니다.



미국식품의약국 (www.fda.gov)

: 미국의 보건복지부 산하기관.
식품과 의약품 관련 생산, 유통
판매품목 등을 검사, 심사함

미국 농무부 (www.usda.gov)

: 미국의 농업과 관련된 법안
및 추진을 담당

주류/담배 세금무역관리국 (www.ttb.gov)

: 미국의 재무부 산하기관.
주류와 담배 유통과 관련한
대부분의 업무를 처리

미국식품의약국

미국세관국경보호국 (www.cbp.gov)

: 미국 세관 및 국경보호기관.
통관 및 국경보호의 책임을 가짐

약 10일
소요

약 15일
소요

약 5일
소요

약 3일
소요

약 1일
소요

1 시설등록

- 온라인 등록
(현지 바이어 정보 반드시 포함)



2 식품검사

- 미국 농무부가 지정한 기관에 의뢰하여
영양성분분석표 발급

3 라벨링

- 라벨승인 인증서

4 사전 수입신고

- FDA 수입식품 사전신고

5 입항

- 통관대기

6 수입통관



KEY POINT

미국에서 전통장류 HS code와 관세율은?

- 간장 : 2103.10.0000 / 3%
- 고추장, 된장, 기타 장류 : 2103.90.9000 / 6.4%

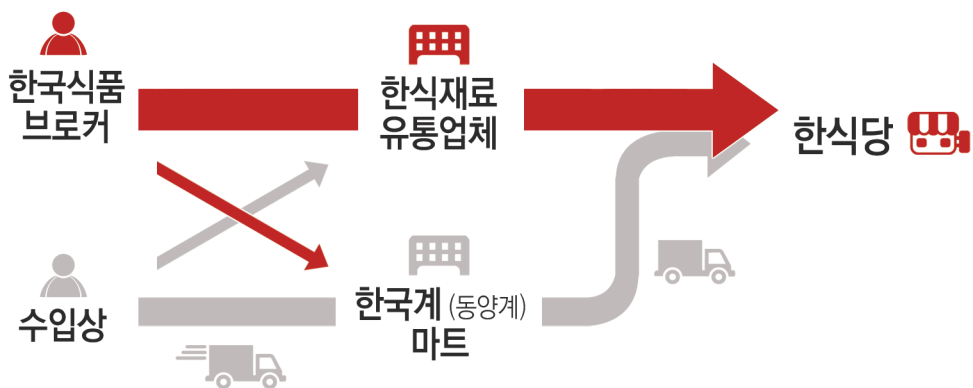
※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.
※ 한-미 FTA 를 적용할 경우, 모두 관세율 0%로 적용됩니다.

라벨링 : 미국식품의약국

정확한 식품선택을 위한 목적이며, 허위정보를 표시할 경우에는 부정 표시식품 (Misbranded Food)로 간주되어 수입이 금지될 수 있습니다.



유통구조



※ 중간단계 유통산업 미흡한 편임.

※ 대형 도매업체의 시장장악력이 높고, 판매업자간의 담합행위가 빈번하여 가격이 매우 높은 편임.

중국의 수입절차는?

중국은 통관절차가 복잡하고, 요구하는 서류가 항만에 따라 다르므로 사전에 확인이 필요합니다.



주요항만

: 상하이, 칭다오, 다롄, 텐진, 옌타이 등

국가품질감독검험검사총국

(www.aqsiq.gov.cn)

: 중국의 품질시험 검사기구.
수출입제품검사, 출입국 위생검역
등을 담당

중화인민공화국해관총서

(www.customs.gov.cn)

: 중국의 세관행정부서.
통관, 법률가이드, 허가증정보를
안내

중화인민공화국위생부, 계획생육위원회

(www.moh.gov.cn)

: 중국의 위생관련 담당 정부부처.
한국의 보건복지부와 같음

약 1일
소요

약 1일
소요

약 1일
소요

약 2~3주
소요

1 입항 / 보세구역 반입

- 통관대기



2 제품검역

검험검역신고 서류제출

- 수입선하증권
- 포장명세서
- 원산지증명서
- 상업송장
- 무역계약서
- 중문라벨

3 수입신고

수입신고 서류제출

- 수입선하증권
- 포장명세서
- 입경화물통관단
- 상업송장
- 무역계약서
- 위생증명서

4 세금납부

- 관세 계산 :

수입관세 = CIF value × 수입관세율

5 위생허가서 발급

6 반출

- 현지 바이어 화물 인수



KEY POINT

중국에서 전통장류 HS code와 관세율은?

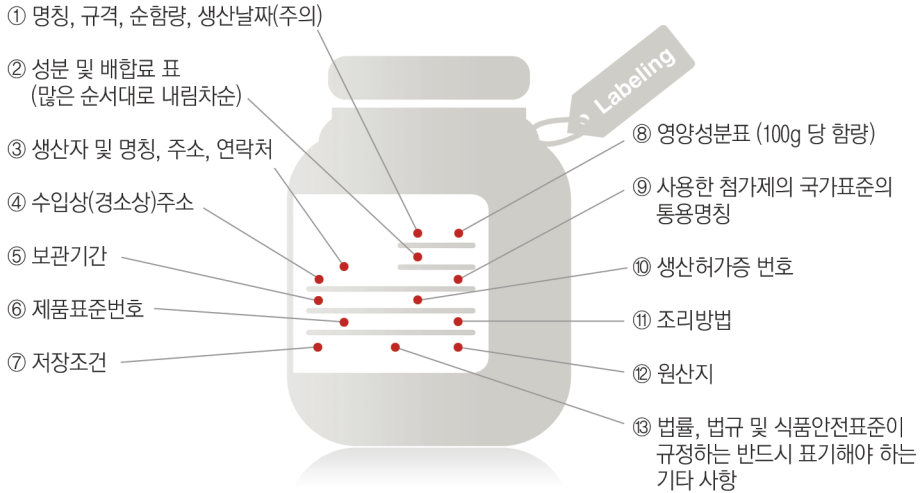
- 간장 : 2103.10.0000 / 15%
- 고추장, 된장, 기타 장류 : 2103.90.9000 / 18.4%

※ 중국 중치세율은 17% 임니다.

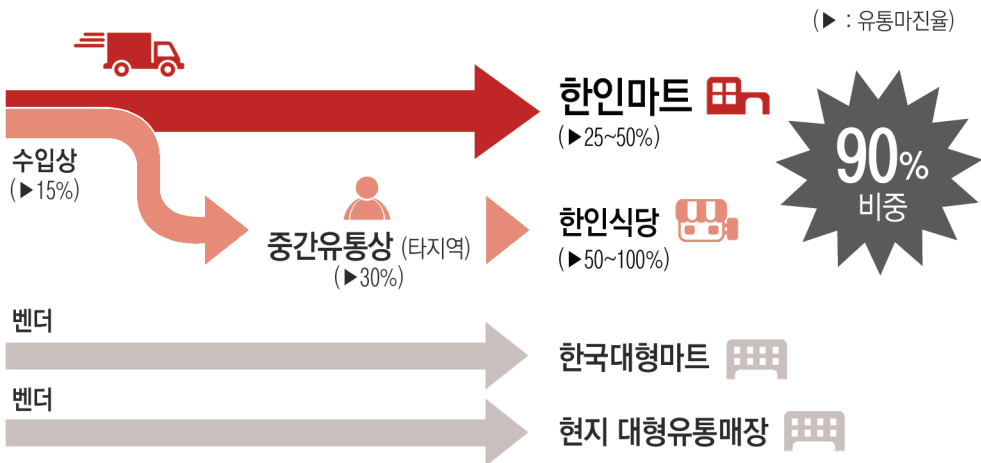
※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.

라벨링 : 국가품질감독검험검사총국

모든 수입식품에 대하여 표기하여야 하는 기준이 있으며, 포장식품의 경우, 샘플과 번역본 제출 필요



📍 유통구조

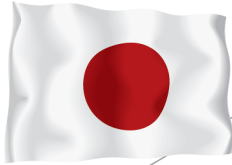


※ 교민대상에서 현지인으로 소비 추세 변화

※ 충칭, 장시, 후난 등의 매운 맛을 즐기는 지역에서는 한국 고추장을 매운 음식으로 보지 않음.

일본의 수입절차는?

일본에 수출되는 가공식품은 동식물검역 및 일반 검역의 제외 대상으로 식품위생검역 절차만 진행하면 됩니다.



주요항만

: 도쿄, 요코하마, 오사카, 삿포로, 하카타, 시모노세키 등

후생노동성 검역소

(www.mhlw.go.jp)

: 일본 후생노동성 산하기구.
식품 감시 및 지도업무를 담당

세관

(www.customs.go.jp)

: 일본의 재무성 소속기관.
통관, 법률가이드, 허가증정보를 안내

약 7일
소요

약 1일
소요

약 1일
소요

1 입항

- 통관대기



2 수입검사

- 성분배합비
- 제조공정도
- 샘플
※ 첨가물(예: 소르빈산 등) 주의
※ 연 1회 실시

3 세금납부

수입신고 제출서류

- 인보이스 - 패킹리스트
- B/L - A/N
- 원산지 증명서 - 수입신고서

수입신고필증 취득

4 세금납부

- 관세 계산 :
수입관세 = CIF value × 수입관세율

5 반출

- 현지 바이어 화물 인수



KEY POINT

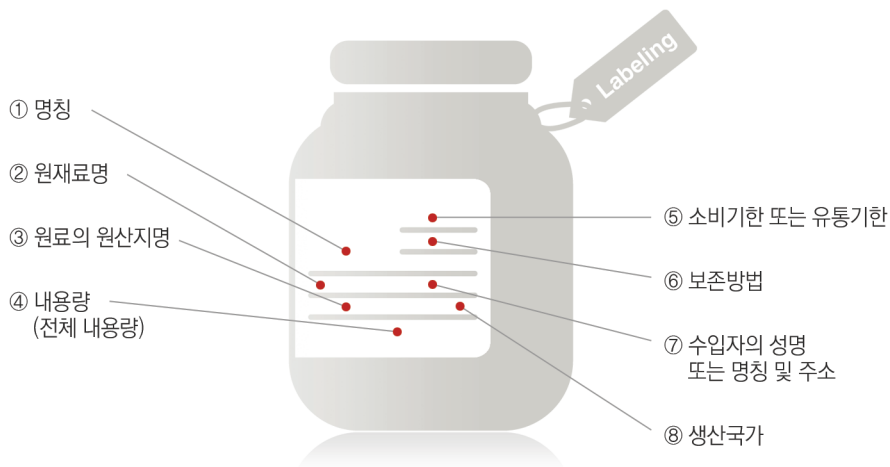
일본에서 전통장류 HS code와 관세율은?

- 간장 : 2103.10.0000 / 7.2%
- 된장, 고추장, 기타 장류 : 2103.90.9000 / 18.4%

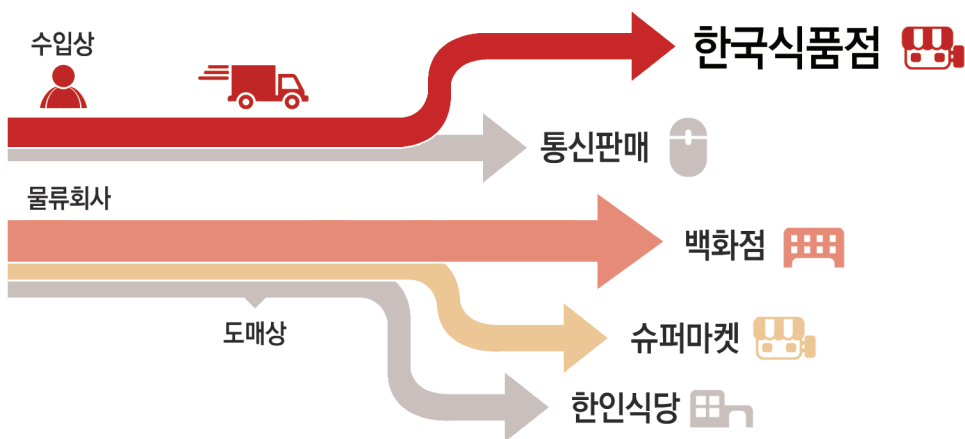
※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.

라벨링 : 일본농림수산성

일본 농림수산성(MAFF)에서 규정하는 라벨링 기준을 준수하여야 하며, 공통 의무표시사항은 아래와 같습니다.



유통구조



※ 대부분 재일 한국인을 대상으로 하며, 한국 식품점으로 유통됨.

호주의 수입절차는?

호주에서는 호주 검역청에서 통관수속과 검역 및 검사 등의 업무를 모두 담당합니다.



호주 검역청

(www.daff.gov.au)

: 연방 농림수산물부(DAFF) 산하 검역청
공항, 항만 등 국경지역에서
검역업무를 담당함

약 1일
소요

약 1일
소요

약 5일
소요

1 통관수속 준비

- 검역신고서 및 검사 신고서



2 통관수속

- 호주 통관수속 양식인(Compile) 제출

3 검역 / 검사 신고

- AQIS에 검역 및 검사신고서 제출

4 식품검역

- AQIS에 수입식품검사 신청

5 반출

- AIMS를 통하여
방출허가를 호주세관에
통부



KEY POINT

호주에서 전통장류 HS code와 관세율은?

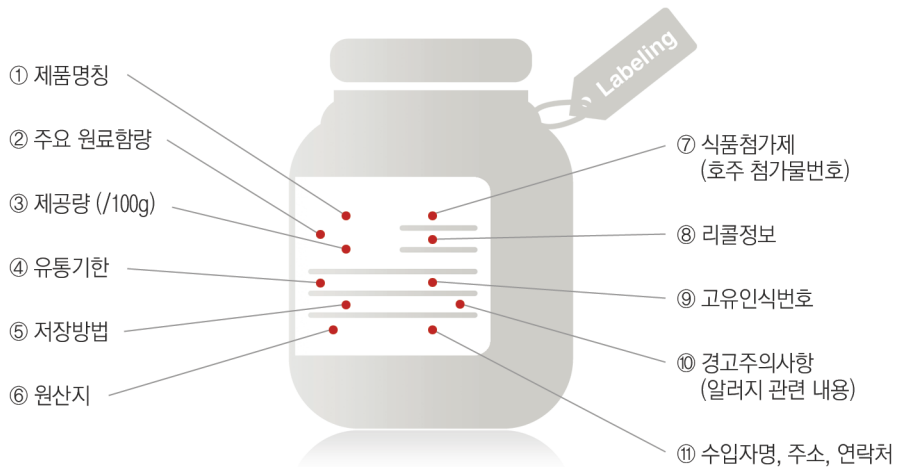
- 간장 : 2103.10.0014 / Free

- 된장, 기타 장류 : 2103.90.0017 / Free

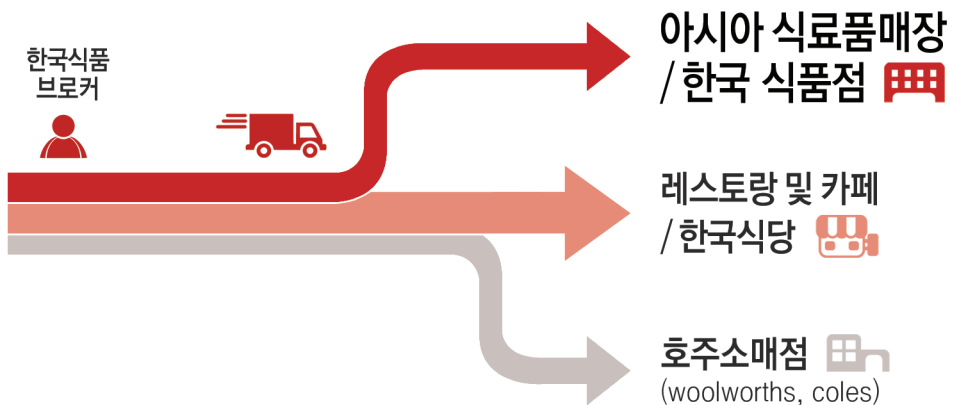
※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.

라벨링 : 호주·뉴질랜드 식품표준청

호주의 식품기준청에 의거하여 아래와 같은 필수표기 사항을 준수하여야 합니다.



유통구조



※ 전통주류는 주로 한국 슈퍼마켓, 식당에서 취급됨.

※ 수입된 한국의 전통주류는 현지 마켓에서는 보기 힘들.

러시아의 수입절차는?

러시아에서는 시장진출 전, CU 인증을 받아야 합니다.



러시아 국가표준위원회
: 러시아 공식규격 인증시스템

러시아 연방관세위원회
(www.russian-customs.org)
: 수입신고 접수 및 관세 관련 업무 담당

약 한달
소요

약 5일
소요

약 1일
소요

약 1일
소요

1 CU 인증

신청 필요서류

- 인증 신청서
- 품질증명서
- 샘플라벨링
- 위생증명서
- 기타 요청자료



2 제품등록

- 자유판매증명서
- 제품정보
- 라벨링 위임장
- 위생증명서 등

3 수입신고

- 세관 및 수입신고서
- 법인증명서
- 무역계약서
- 위생역학증명서
- 라벨링 등

4 세금납부

- 관세 계산 : 수입관세 = CIF value × 수입관세율

5 반출

- 현지 바이어 화물 인수



KEY POINT

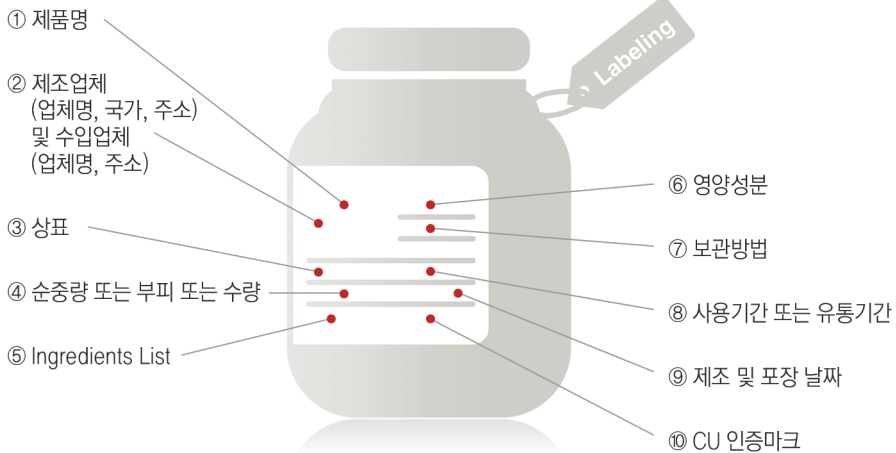
러시아에서 전통장류 HS code와 관세율은?

- 간장 : 2103.10.0000 / 13.6%
- 된장, 기타 장류 : 2103.90.0017 / 12.8%

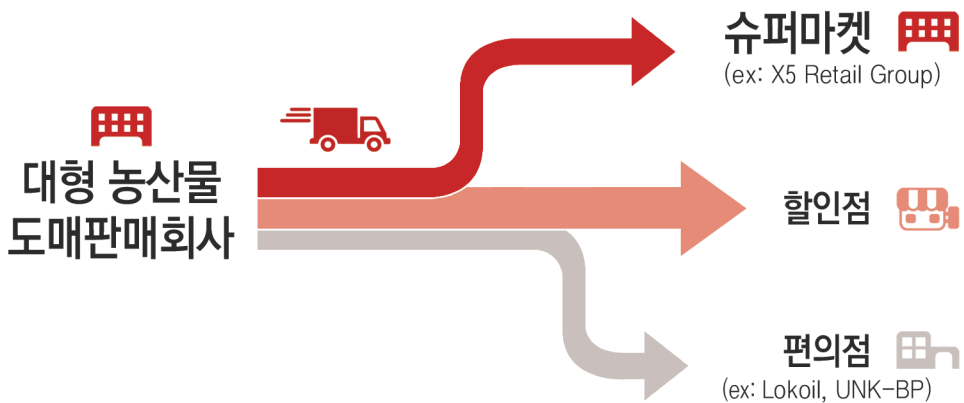
※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.

라벨링 : 러시아 국가표준위원회

러시아에서 판매되는 식품류는 반드시 러시아어로 제품정보가 표시되어 있어야 합니다.



📍 유통구조



※ 중간단계 유통산업 미흡.

※ 대형 도매업체의 시장장악력이 높고, 판매업자간의 담합행위가 빈번하여 농산물 가격이 매우 높은 편임.

캐나다의 수입절차는?

캐나다에서는 모든 식품이 Food and Drug Act and Regulation 적용을 받으며, 품목이나 수입지역에 따라 허가나 증명서가 다를 수 있으므로 준비가 필요합니다.



캐나다 국경서비스청
(www.cbsa.gc.ca)
: 수입신고 접수 및 관세 관련
업무 담당

캐나다 식품검사국
(www.inspection.gc.ca)
: 수입식품검역 및 검사업무를 담당

캐나다 국경서비스청
(www.cbsa.gc.ca)



1 입항

통관 필요서류

- 검역신고서 및 검사신고서
- 화물통제서류
- 상업용 송장
- B3 Form (관세책정용) 2부,
\$1600 이상의 선적품은 통계청용 1부 추가
- 기타 수입허가서, 식물검역증명서,
멸종위기 동식물 관련 CITES 서류 등
수입 품목별 관련기관 요구서류



2 통관신고

3 검역

4 세금납부

- 관세 계산 :
수입관세 = CIF value × 수입관세율

5 보세구역 반출

- 현지 바이어 화물 인수



KEY POINT

캐나다에서 전통장류 HS code와 관세율은?

- 간장 : 2103.10.0000 / Free
- 된장, 기타 장류 : 2103.90.9000 / Free

※ 제품 특성 및 국가별 협정에 따라 HS code 분류와 관세율이 다르게 적용되오니, 세부기준을 모니터링 하시기 바랍니다.

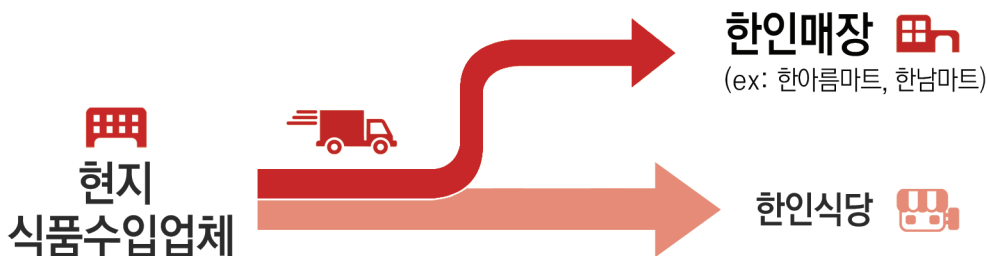
라벨링 : 캐나다 연방보건부, 연방 산업부, 식품검사국

캐나다에서 유통되는 모든 식품은 반드시 포장, 라벨링 법규와 규제를 충족하여야 합니다.



※ 식품라벨의 모든 필수 정보는 불어와 영어의 2개 공용어로 표기
(단, 생산업체 및 포장업체의 이름 및 주소는 불어와 영어 중 1개로 표기 가능)

유통구조



※ 전통장류는 주로 한인 매장, 한인식당에서 취급됨.
※ 수입된 한국의 전통장류는 현지 마켓에서는 보기 힘들.

수출가이드 핸드북은

중소업체들의 정보수요에 대한 편의성을 제고하기 위하여
인포그래픽을 통한 정보탐색 시간 절감 및 수출기회를 제공하며,
수입통관, 위생조건 등 핵심적인 정보수요를 적시에 해소해 줄 수 있도록
편의정보를 제공하여 드립니다.



RED PEPPER PASTE L SOYBEAN PASTE L SOY SAUCE L RED PEPPER PASTE L SOYBEAN PASTE L SOY SAUCE L

본 핸드북에 제공되는 정보는 이용자의 참조를 위하여 제공되는 것으로 발행 이후에 국가별 정부정책 또는 이슈사항에 따라 변경될 수 있습니다.